

# LA NACION

SALE: LUNES Y JUEVES

Número suelto 10 centavos

DIRECTOR:

Rigoberto Solís

Personal recogido de Redactores y Colaboradores

ADMINISTRADOR N. T. Fernández

AÑO I

BOLIVIA—LA PAZ—Lunes 15 de Septiembre de 1919.

No. 89

## LA NACION

LA PAZ, 15 DE SEPTIEMBRE DE 1919.

### Punto final

Creímos que el director de «La Verdad», con las aclaraciones que hicimos en nuestro último número, se hubiera convencido de la sinceridad de nuestros actos; pero, desgraciadamente, y de un modo insidioso, vemos que se duda de nuestra palabra, y en resguardo de nuestra honra así sacerdotal como periodística, nos vemos obligados a levantar esos injustos como indebidos cargos.

«La Verdad» cree imposible que hubiéramos ignorado la reunión de la asamblea sacerdotal que la anunció en su edición del 26 de junio último; pues bien, ante nuestra conciencia declaramos y del modo más solemne que, absolutamente, nada y jamás hemos sabido de tal asamblea. ¿Qué antecedentes tiene el señor Iturralde para dudar de la palabra oficial de un sacerdote? ¿Porqué, aún, se porfía en aseverar que estábamos mezclados en ella? Francamente, no creíamos que un caballero católico fuera capaz de tal juicio temerario.

«La Verdad» dice que, según sus investigaciones, la noticia de la tal asamblea fué de uno de los señores del centro que iba a formarse; pues bien, diga el señor Iturralde quien le informó y averigüe de él si nosotros estábamos complicados en esa reunión.

En la habida en la casa parroquial de la Merced, no se buscó al sucesor de Monseñor Avila ni por pienso se indicó ningún nombre, porque señalar por vía de mera insinuación algunos tópicos, no es contra los dogmas ni disciplina de la iglesia.

Nuestro impugnador anota una coincidencia que, dice, le advirtieron sus amigos, existir entre un artículo de «La Nación» y que guarda parecido en ciertos detalles con el fuertemente agresivo de «El Diario». En ese párrafo, ¿quiere entonces decir el señor Iturralde que nosotros somos los autores de ese artículo de «El Diario»?

Ah! Eso es proceder de mala fé. ¿Cree el director de «La Verdad», que nosotros que tantas veces hemos atacado los escritos y opiniones irreligiosas de «El Diario», hubiéramos degenerado hasta el extremo de traicionar nuestras más arraigadas convicciones católicas?

En obsequio de la verdad, declaramos que no tenemos el honor de conocer a nadie absolutamente a ninguno de «El Diario». Su personal nos es desconocido y ni aun los vínculos de la amistad nos guían con ellos.

El señor Iturralde que tantas ocasiones ha tenido para conocer nuestra moralidad periodística y la integridad de nuestra ortodoxia, ¿porqué hoy, aceptando un vil chisme, duda de nuestra honradez?

Sabemos que peores chismes nos han endilgado ante otro personaje, sabemos que ciertas expresiones burdas se nos han atribuido; pero todas esas vilezas que obedecen a fines perversos, no son sino explosiones de la pasión.

El respeto a nuestra posición es que nos obliga a tales reparos; porque, como particulares, ante Dios que conoce los corazones, la tranquilidad de nuestra conciencia, nos sería más que suficiente.

El señor Iturralde ha hecho nacer con su corazón y gratuitamente una prevención moral contra nosotros ¿porqué? Nosotros no sabríamos responder, pero en público se dice que todo nuestro delito para él, es ser Párroco de la Merced y haber colaborado al que fué Monseñor Avila en la apertura de dicho templo.

Nada queremos decir acerca de la propaganda subversiva que se ha hecho contra esa nueva parroquia, aseverando aún que las personas que concurrían o favorecían estaban excomulgadas.

El director de «La Verdad» ha lastimado nuestra dignidad, dudando de nuestra palabra y ha escarnecido la pureza de nuestras convicciones religiosas, creyéndose en connivencia o relación con periódicos o escritores impíos.

Un sacerdote consciente de su fé, jamás la traiciona, porque esa fé es su mayor orgullo, el mejor timbre de su gloria y al través de todas las vicisitudes de la vida, la conserva íntegra y completa, y en los momentos en que el chisme o la calumnia, la prevensión o la falsía, alevosamente le clavan sus dardos la invoca para rehacer sus fuerzas morales y proseguir con aliento el camino del deber.

Damos fin a estos reparos, porque creemos que temas más importantes deben ocupar la atención del escritor verdaderamente católico y patriota y con esto punto final.

### El pueblo pide pan

Mientras los poderes públicos están empeñados en resolver problemas políticos, de grupos y partidos, el pueblo, el pobre pueblo padece las torturas del hambre y la miseria.

Los víveres o subsistencias han alzado enormemente de precio; hay una carestía espantosa de todo como nunca lo hubo; y falta de trabajo, comercio y producción.

Es el colmo de las calamidades que puede sufrir un país como el nuestro que es verdaderamente rico en dones naturales, pero si mal regido por sus poderes públicos, que han tardado mucho tiempo en abrir vías de comunicación y fomentar las industrias indispensables.

Ya que se ofrece capitales al gobierno para ferrocarriles y otras necesidades urgentes, es preciso que el producto de esos cuantiosos empréstitos se emplee con tino y patriotismo.

Es necesario que el Ejecutivo promulgue la ley de abaratamiento de subsistencias y proceda desde luego a la importación de artículos de primera necesidad para expendérselos al pueblo a precio de costo.

El pan es ya de proporciones microscópicas y no satisface las necesidades del consumidor; lo mismo sucede con el azúcar, el arroz y todos los demás artículos de consumo primo, que están inaccesibles para el pueblo.

El Municipio tarda mucho en establecer la casa de abasto tan reclamada, como el único medio de evitar el monopolio establecido por las revendedoras de los productos indígenas y aun extranjeros.

La provisión de carne, o importación de ganado extranjero también debe preocupar la atención de la comuna, pues por las dificultades con que tropiezan los indígenas matarifes, ese artículo ha encarecido y consiguientemente se halla es-

caso, causando muchos sufrimientos a las familias pobres.

Hay tal miseria y escasez de subsistencias, que muchas familias y muchos individuos han perecido más de hambre que por la gripe en esta última temporada.

Hay población enorme sin trabajo, sin empleo y sin recursos para la vida.

¿Es posible que tal situación se mantenga por más tiempo y que los funcionarios públicos, ministros y representantes nacionales se contenten a gozar de sus pingües sueldos en libras esterlinas, dejando al pueblo que perezca de hambre?

¿Dónde están los sentimientos de humanidad, siquiera de patriotismo?

¿Hasta cuando los gobernantes no se dolrán de los sufrimientos de una nación, digna de mejor suerte?

No hay capitales baratos, no hay trabajo ni hay remedio alguno para la vida de este pueblo. Sin embargo nadie se mueve a compasión por tantos desgraciados y en las altas esferas se rifan batallas colosales por el poder, los honores y las regalías del presupuesto.

El pueblo debe darse cuenta de lo que pasa y exigir más consideraciones y atención de sus representantes y personeros públicos.

NEMO.

### Pensamientos

El humilde inventa modos para encubrir sus grandezas y huír de la honra que por ellas merece. (P. de la Puente).

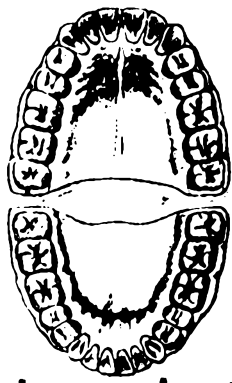
La dulzura es dulce al que la tiene y al que la recibe; así como la ira es desagradable y corroe al que la ejerce y al que es objeto de ella.

Cuanto más observéis las heridas que abre vuestra dureza, tanto más os iréis llenando de mansedumbre y suavidad.

¿Quién hay que no quiere ser el céfiro refrescante a cuyo paso se abren todas las flores, y se yergue toda la fronda, más que el cierzo helado que encoge todos los capullos, o el solano ardiente que quema todas las hierbas?

San Francisco de Sales triunfó, no tanto con la fuerza de la verdad que resplandecía en sus elocuentes discursos, como con el poder de su dulzura.

### Dr. C. Herrera



#### Cirujano dentista

Trasladó su consultorio a la plazuela de San Francisco. (Sagrado N.º 8, esquina Recreo).

#### EN VENTA

Se ofrece en venta muebles para escritorio y salón a precios ventajosos. Calle Ingavi, N.º 98. P. NATALIA DE LA PERA.

## COMPANIA NACIONAL - DE - SEGUROS

A fin de que pueda darse cuenta el comercio y público en general, de la forma rápida como liquida esta Compañía sus siniestros y hacer conocer sus más ventajosas condiciones que a todos los interesados en el seguro de incendios y mobiliario, nos es grato dar a conocer el texto de la carta de agradecimiento que hemos recibido de los señores Fortunato Hermosillos, al momento del pago del siniestro que les hemos efectuado:

La Paz, 21 de mayo de 1919.

Al Directorio de la Compañía Nacional de Seguros.

La Paz.

Muy señores nuestros:

En virtud del correcto proceder observado por esta Dirección, en el asunto de las pólizas N.º 97 y 98, hemos creído como no deber ineludible hacer público este hecho y por consiguiente vamos a rogárselos a hacer publicar estas líneas y el certificado que adjuntamos; pues es necesario a nuestro juicio que el comercio y el público tengan conocimiento de los importantes servicios que presta esta meritoria Compañía.

1.º—Ha asegurado una mercadería en la seguridad que se hacía cargo de un riesgo que la reportaría una pérdida segura y que solo grandes Compañías de Seguros afrontan hoy esa responsabilidad.

2.º—Que es admirable la corrección y prontitud con que ha pagado ese seguro, a la sola presentación del certificado expedido por su representante, sin dilación de tiempo, como generalmente lo hacen las grandes compañías extranjeras.

Estos hechos nos han comprobado que la «Compañía Nacional de Seguros», responde altamente a los fines que perseguimos y que nos honramos en declarar, para bien de los que sin saberlo perderían la ocasión de aprovecharse de los servicios de esta Compañía.

En la seguridad de que estas frases espontáneas han llenado nuestro deber de justicia para con esta Compañía, aprovechamos esta oportunidad para declararnos de Uds. atentos y seguros servidores

Fortunato Hnos.

Solo cobramos por mercaderías cinco por mil al año y sobre edificios y mobiliario, dos bolivianos cincuenta centavos anuales, por cada mil bolivianos.

Oficina central: Ayacucho 23.  
Teléfono N.º 479. Casilla N.º 76.

## FABRICA

-- DE --

## CURTIEMBRE

### Freudenthal Hermanos

Calle Potosí 26. Casilla de Correo 25  
Al frente del Palacio de Justicia

Realizamos un lote de BADANAS con pequeños defectos desde 70 centavos hasta Bs. 1.00 cada una.

Retazos de BADANA a Bs. 0.50 la libra de peso.

Retazos de Material a Bs. 1.00 la libra de peso.

Badanas en todos colores para zapateros, encuadernadores de libros, talabarteros etc., etc.

Cueros de chivos para tapizar muebles en varios colores.

Cueros de chivos para calzado.

Cueros de Venado, Alpaca y Vicuña.

ESPECIALIDAD: Ropa de cuero para viajeros y mineos.

Tenemos gran existencia en Sombreros de cuero para hombres, mujeres y niños. Paletots, Sacos, Pantalones, Colanes, guantes, Capas, Gorras; Ternos para niños, fabricados de cuero impermeable garantizado. Billeteras, Carteras, Chaucheras, Maletas, Baberos, Delantales para niños, nodrizas y artesanos, Cinturones.

Compramos toda clase de cueros con y sin pelo. Tara, Yarivano y Wilca.

Curtimos toda clase de pieles: Zorros, Tigres Víboras, Venados, Osos, etc., etc., y fabricamos confecciones de pieles

Atendemos pedidos del Interior y Exterior

#### AGENCIAS:

Oruro: Osw. Lulemann, Casilla de correo N.º 205

Potosí: P. Ballerstaedt, < < < 107

Sucre: Emil Seiler < < < 162

Santa Cruz: Zeller, Villinger y Co.

Cochabamba: Quidde y Cia.

Yunui: Gustavo Hinke y Co.

## INFORMACION GENERAL

### La Interpelación

El día viernes ha comenzado a debatirse en el Senado la demanda de Interpelación contra todo el gabinete, presentada en el siguiente pliego:

Los suscritos Senadores, miembros de la Comisión de Constitución, deducen de la demanda de Interpelación conjunta contra los Ministros de Estado, sobre los siguientes puntos:

1º.—¿Por qué el Gabinete ha coartado la independencia del Poder Legislativo atacando la facultad constitucional del Senado para deliberar sobre cuestiones que atañen a la presidencia de la corporación?

2º.—¿Por qué habiéndose solidarizado el Gobierno con la actitud y con las opiniones del Primer Vice-presidente de la República sobre la cuestión de incompatibilidad en el ejercicio del poder público, no ha renunciado también como lo ha hecho aquí?

La Paz, 11 de septiembre de 1919.

José Antezana.

Atiliano Aparicio. José Barrero.

### Petición de informe

El día jueves se presentó en el Senado la siguiente petición de informe, para cuya presentación se ha agotado el día de hoy:

Los senadores suscritos solicitan la presencia en sala del señor ministro de gobierno y justicia para prestar informe sobre los siguientes puntos:

1º.—¿Tiene carácter oficial el telegrama dirigido al prefecto de Tarija sobre la sesión senatorial de 19 del corriente, transcrita de aquella ciudad al senador Trigo Achá y publicada en "El Norte" de esta capital?

2º.—¿Tiene conocimiento el gobierno que aquel funcionario mandó fijar en la puerta de su despacho un cartel difamatorio, de los representantes nacionales?

3º.—¿Qué medidas ha tomado el gobierno ante esa actitud del prefecto de Tarija?

La Paz, 11 de septiembre de 1919.

Ad. Trigo Achá.

Julio A. Gutiérrez.

### El gobierno pide propuestas para la provisión de alcohol

JOSE GUTIERREZ GUERRA  
Presidente de la República

CONSIDERANDO:

Que el artículo 1º de la ley de 23 de enero de 1918 autoriza al Poder Ejecutivo para importar alcoholes extranjeros de 95° Gay-Lussac, por cuenta del Tesoro Nacional, dentro del límite de 1,000,000 de litros para el año de 1918.

Que la importación hecha en 1918 se encuentra próxima a agotarse y que la industria nacional no es suficiente para abastecer la demanda pública, tanto por la prohibición del empleo de materia prima extranjera, como por la escasez y alza de precio de los cereales del país, que ha obligado a ciertas fábricas a la reducción de su producción, especialmente en el norte de la República.

Decreto:

Artículo 1º.—Se convoca a propuestas en pliego cerrado, para la adquisición de un millón de litros de alcohol potable extranjero de 95° Gay-Lussac, a la temperatura de 15°, en las condiciones siguientes:

a) El envase será de hojalata, cubierto de madera, con la capacidad de veinte litros por caja;

b) Cada caja llevará la inscripción, numeración y contraseña que indique la Dirección General del ramo;

c) Los proponentes deberán indicar la materia prima de que será destilado el alcohol;

d) Las entregas deberán efectuarse a bordo en los puertos de Mollendo, Antofagasta o Arica; o en la aduana de Villazón, frontera argentina. Debiendo especificarse el precio para cada lugar de los indicados en moneda inglesa. El pago se hará contra entrega del artículo, en giro o letra sobre Londres a 90 días vista;

e) Los proponentes indicarán la fecha total de entrega y el plazo que necesitan para completarla, debiendo en todo caso poner alcohol a disposición del Gobierno antes de la terminación del corriente año, y terminar el contrato dentro del primer semestre de 1920;

Artículo 2º.—Los proponentes deberán dar una garantía de ejecución en dinero efectivo o valores, equivalente al diez por ciento del valor del contrato. Esa garantía sólo deberá formalizarse a tiempo de la escritura de adjudicación correspondiente.

Artículo 3º.—Las propuestas se presentarán en papel sellado y con los timbres de ley, en la Oficina Mayor del Ministerio de Hacienda, hasta el 31 de octubre próximo, horas cuatro de la tarde.

Artículo 4º.—La apertura de las propuestas conforme al artículo que precede, se verificará ante la Junta Nacional de Almonedas en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz.

Artículo 5º.—El Gobierno se reserva el derecho de rechazar las propuestas, en caso de que ninguna de ellas fuese conveniente a los intereses fiscales.

El señor Ministro de Hacienda queda encargado de la ejecución del presente decreto.

Dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los 9 días del mes de septiembre de 1919 años.

(Firmado)—J. GUTIERREZ GUERRA.

J. L. Tejeda S.  
Ministro de Hacienda.

Es conforme:

José E. Rivera,

Oficial Mayor de Hacienda.

## VIDA PACENA

### Festival religioso

Ayer se efectuó en la capilla de la Tercera Orden la fiesta del Señor del Perdón que se venera en esa casa.

Hubo en la mañana misa de comunión celebrada por el R. P. Rector, así como la pontifical por el Excmo. Internuncio Apostólico Monseñor Rodolfo Caroli, en la cual recibieron la sagrada forma muchos caballeros y obreros ejemplares.

La sociedad "Obreros de la Cruz", que tiene por protector al Señor del Perdón, ofreció también una misa solemne a las 9 a. m. con panegírico del R. P. Amuchan, tragus.

El festival y todas las distribuciones del novenario, han sido muy eficaces este año.

### Matrimonios

El sábado se efectuó el matrimonio de la señorita Carmen Plulla con el señor Benigno Walter Machicao, a quienes enviamos nuestras felicitaciones.

Se anuncia para el próximo mes de octubre el matrimonio de la señorita Josefina Velasco con el señor Alfonso Alvarez García.

### Viajeros

Preparan viaje a Santiago los señores Guillermo y Jorge Saenz.

De Chulumani llegó el señor Luis Alcázar.

A Ayoaño se ausentó el señor José Ormachea.

De Lima llegó el R. P. Agustín Tejedor, profesor de literatura del Colegio San Calixto de esta ciudad.

### En Villa Obrajes

Ayer en Villa Obrajes se ha celebrado la fiesta del Señor de la Exaltación que se venera en el templo. Con tal motivo el Versalles pacense estuvo muy concurrido y honrado el templo, siendo debidamente atendidos por el ilustrado párroco doctor Manuel I. Luna los devotos que visitaron a la sagrada y milagrosa imagen.

### Un impuesto sobre la minería

El H. diputado por La Paz doctor Daniel Salamanca, ha presentado a la Cámara de Diputados el siguiente proyecto de ley:

#### EL CONGRESO NACIONAL

##### DECRETA:

1º.—Las concesiones de minas que se hicieren en lo sucesivo, quedan sujetas a las siguientes condiciones:

2º.—Las utilidades que fuesen obtenidas por la empresa minera, quedarán sujetas solamente a los impuestos ordinarios, siempre que dichas utilidades no excediesen de un millón, hasta los diez millones de pesos bolivianos, en un año será divisible por mitad entre el fisco, quedando dicho excedente libre de todo impuesto sobre utilidad.

3º.—Todo excedente de utilidades mineras, sobre diez millones de pesos bolivianos en un año, será dividido en la proporción de 2/3 partes para el fisco y 1/3 para la empresa, quedando este excedente, así mismo libre de impuesto sobre utilidades.

Comuníquese, etc.

La Paz, 9 de septiembre de 1919.

D. Salamanca.

### Recatadores de coca en Chulumani

#### Protección del Senado a la clase indígena exportadora

La Junta Municipal de Chulumani, 1ª sección de Sud-Yungas, ha creado últimamente una patente de Bs. 80 anual para los recatadores de coca de primera clase; esa patente fué aplicada y cobrada consecutivamente, aún en tránsito, a indígenas que exportan desde tiempo inmemorial la coca de Yungas.

Ese proceder está inspirado en ideas y miras estrechas y perjudiciales al productor y al comercio en general; se trataba de establecer una especie de monopolio y eliminar del mercado de Chulumani al indio comprador de coca.

El H. Senado Nacional, en vista de las reclamaciones de los indígenas recatadores de coca de Chulumani, ha creado una categoría especial de patente para estos, calificándolos de *recatadores ambulantes* y sujetos al pago de Bs. 30, 20 y 10, de 1ª, 2ª y 3ª clase, respectivamente.

De ese modo la Alta Cámara ha resuelto un grave conflicto que se iba creando entre la Municipalidad de Chulumani y los productores y exportadores de coca indígenas, que estaban resueltos a llevar sus reclamos hasta los últimos extremos, por que no era justo el proceder de la citada Municipalidad.

Nuestro aplauso para el H. Senado.

### Suicidio de Juan Míguez

Anuncian de Sucre que don Juan Míguez, que es bastante conocido por los sucesos políticos electorales en que tuvo actuación ruidosa en esa ciudad hace poco tiempo, ha dado filo a su existencia, disparando un tiro de revólver el día viernes. Se cree que el extinto padecía desequilibrio mental a causa de su agitada vida política y del lamentable suceso en que fué parte, siendo posiblemente todo esto la causa para su desastroso fin.

Paz en su tumbal

#### Precios del mercado

Arroz Siam N° 1, quintal Bs.	35.
" " " 2, " "	32.
Azúcar de 1ª clase, " "	45.50
" " 2ª " " "	38.
Ají colorado, " "	100.
" amarillo, " "	100.
Aceitunas, " "	64.
Auf., " "	100.
Bacalao, " "	70.
Café, " "	70.
Coca hacienda tambor, " "	60.
" rescate, " "	55.

## NOTAS LOCALES

### El 14 de Septiembre

La colectividad cochabambina, encabezada por su representación parlamentaria, celebró con entusiasmo el aniversario del 14 de Septiembre de 1810, habiendo tenido ayer un día de campo en la Villa Obrajes.

La Liga Patriótica ha organizado ayer un gran desfile en honor de Cochabamba; con tal motivo ha circular el siguiente sueldo de convocatoria al pueblo de La Paz:

#### CIUDADANOS:

El calendario patriótico recuerda la magna fecha del 14 de Septiembre de 1810 en que el pueblo Cochabambino proclamó la independencia de las colonias americanas y tomó las armas para romper las cadenas de su esclavitud.

Es deber de todo boliviano hacer honor a esta efeméride patria. Esto ha comprendido la Liga Patriótica de Unidad y Defensa Nacional, y hacen un llamamiento a todos los ciudadanos para que concurran el día Domingo a horas 2 p. m. a la Plaza Venezuela de donde partirá el gran desfile cívico organizado por la Liga y que recorrerá las calles Lonzaya, Méz de Medina, Yancococha y Comareto, debiendo terminar al pie de los balcones del Club de La Paz.

Se invita a los miembros de la Liga puntual asistencia y se invita al pueblo en general a solemnizar el desfile con su presencia.

#### VIVA BOLIVIA!!

GLORIA AL 14 DE SEPTIEMBRE!!  
TODOS A LA PLAZA VENEZUELA!!

### Festival obrero

La prestigiosa "Sociedad Obreros de la Cruz", celebró ayer el 37 aniversario de su fundación con una solemne misa en la capilla de la Tercera Orden en homenaje a su patrono el Señor del Perdón; en seguida se constituyó en su local propio, de la plaza Pérez Velasco, y allí se efectuó la posesión del nuevo directorio, desarrollándose un variado y ameno programa literario-musical que agradó al numeroso público de invitados.

Nuestras felicitaciones al progresista Centro Obrero.

### Nueva Farmacia San Francisco

El día jueves se ha abierto al público la nueva "Farmacia San Francisco" de los señores Oblitas y Cia, situada en la calle Sagárnaga de esta ciudad.

La citada botica se halla perfectamente montada, bien provista de drogas y regentada por un farmacéutico titulado y práctico. Ya era una necesidad sentida que en los populares barrios de San Francisco y Sagárnaga se estableciera, para mayor comodidad del vecindario, una farmacia como la que nos ocupa, que no dudamos obtendrá el mejor éxito como empresa industrial al servicio de la humanidad doliente, que necesita en estas difíciles circunstancias drogas buenas y baratas como las que ofrece la nueva casa de los señores Oblitas y Cia.

### Toros y box

El H. Concejo Municipal consultando el sentir general y los reglamentos municipales vigentes, ha resuelto prohibir que en las corrientes de toros se ejecute las suertes de banderillas y la muerte del bicho. Asimismo ha prohibido los matches de box.

## LETRAS Y ARTE

### Los juegos florales en Potosí

En los Juegos Florales últimamente realizados en la ciudad de Potosí, ha sido premiada con el "Título de Plata", una composición poética del señor Luis Ballivián, intitulada "Anhelos Patrióticos", que es la siguiente:

#### Anhelos Patrióticos

Patria..... santuario del civismo humano!  
Hoy no siento por tí sólo un anhelo;  
El de ver retratar tu hermoso cielo,  
En el espejo azul del vasto Océano;

Y solicito al Mar, bañar ufano,  
Tus costas propias y tu fértil suelo;  
Surrear tus naves y por cima el vuelo  
Del Águila Caudal.....del aeroplano!

Que solo pueda ser tu enseña santa,  
Que en grana y oro la esmeralda ostente,  
Símbolo de tu honor que se agnata.....

Y mientras tu progreso se acrecienta  
Y en aras de tu gloria se levanta,  
¡Valdrá un Potosí.....tierra opulenta!  
Orno, julio de 1919.

Luis Ballivián.  
(Justum et tenacem)

## Ultimas creaciones de lá moda en sombreros

SOCABAYA 93, AL LADO DE "LE BON MARCHÉ".  
El único establecimiento en su género que se encarga de reformar y confeccionar sombreros para el bello sexo, según las últimas creaciones de las modas europeas, bajo la dirección de la competente modista preferida por las damas de buen gusto, señora—

MARIETA DE COZZI

Acudid, que el gusto más exigente tendrá plenamente satisfecho de esta casa

## LOS MICROORGANISMOS

### Y SUS GRANDES BATALLAS

#### Discurso del Excmo. Internuncio Mons. Carol

En la solemne inauguración del nuevo local del Instituto Nacional de Bacteriología, situado en el valle de Miraflores de esta ciudad, en agosto último, el Excmo. Internuncio Pontificio Mons. Rodolfo Caroli, después de su bendición, pronunció el siguiente e inceptivo discurso que fue calurosamente aplaudido por la selecta y enorme concurrencia:

En los primeros tiempos de la aviación, acertó a pasar muy alto sobre el Vaticano una aeronave. Avistado el Santo Padre, que era entonces Pio X, y quien aun no había visto los aeroplanos; se asomó para ver admirado aquel invento, y levantando su mano le echó su bendición. Nunca bendición alguna habíase dirigido a lo alto, y tan alto: era primera vez que tomaba esa dirección.

He sido invitado para bendecir estos locales, que pueden llamarse a la verdad, el palacio de los microbios; el santuario alojamiento de las más minúscula actuación vital. Aquí nos hallamos en la gran ínfima de la manifestación de la vida, así que podemos decir, en cierto sentido, que nunca tan bajo dirigióse bendición alguna.

Es que la bendición, lo mismo se dirige a lo más bajo como a lo más alto, y en lo bajo y en lo alto, ella será siempre bendición, porque trae su fuerza del auxilio del Omnipotente.

¡Tiempo nuevos, necesidades nuevas. Hace poco más de 58 años, que este edificio no hubiera tenido razón de existir. Esos microorganismos vieron tranquilos e ignorados durante muchos siglos, y es solamente por esto que pudieron hacer tantos estragos, porque los dejaba inmunes su infinitesimal tamaño, que les daba la verdad seguridad de vivir perpetuamente desconocidos.

De 38 a 50 millones expela día riamente cada hombre, según los experimentos de Vignali, sin que nunca se hubiera antes sospechado la presencia de tan intensa población en el cuerpo humano. Nadie se figuraba que el bacilo del tifus abdominal, por ejemplo, que se reproduce cada media hora, pudiera dar vida a 32 millones de individuos en sólo 24 horas. Ninguno hubiera imaginado que los bacilos se agitaran por millones en el polvo y en el aire; que nos otros los guardáramos cuidadosamente con los billetes en nuestras carteras; que los introdujáramos en nuestro organismo con la respiración, el alimento, la bebida. Con lo cual acontecía que mientras en el aire, en los alimentos, en las bebidas buscábamos la vida, allí mismo hallábamos la muerte. ¿Quién sospechaba que esos pequeños aculeos estaban por donde queramos echando a nuestra vida, y que nosotros mismos les abríamos de par en par las puertas, hasta quedar enteramente despojados de la salud, de la existencia, de todo?

¿Quién hubiera pensado que de los animales hubiera el hombre prestándose los elementos para luchar victoriosamente contra aquellos tiranos? ¿Quién hubiera figurado que, por medio del fiel aislamiento de los individuos de una misma especie, se pudiese alcanzar el cultivo de los más terribles bacilos, y que, como acontece con los providenciales descubrimientos de Durham y Pfeiffer, se pudiera obtener que resultaran completamente inocuos?

¡Pues bien, señores, este nuevo mundo, más grande, más legendario, más rico que esta misma América, que nos mostró Colón, después de tantos siglos de ignorancia, fue descubierto, como sabemos, por el inmortal Pasteur. Pasteur fue creyente, y gran creyente. He aquí la razón particular de la bendición que se ha invocado para este edificio, donde se llevan a la práctica las indicaciones del gran Descubridor.

Y al Bullia tiene el derecho y la gloria de desplegar sobre este Instituto su hermosa tricolor, y de incrementar su gloria glorioso escudo nacional, como afirmación de un progreso en este ramo de las ciencias, era muy justo que a su vez la memoria de Pasteur reclamara sobre esta obra, que es suya, una bendición, esta bendición.

Y si la bendición de Dios es siempre oportuna en todas partes, aquí resulta oportuna. Aquí, donde dados los fines que persigue el Instituto y el mismo lugar que ocupa, al lado del Hospital general, parece un amigo afectuoso e inteligente que se haya alojado, con los medios necesarios, al lado de la casa del amigo enfermo, para estar siempre listo a acudir eficazmente en su auxilio. Y a la vecina casa del dolor parece mandarle este mensaje: *¡Cuanto mayores sean los sufrimientos que allí se sufran, mayores son aquí los esfuerzos para aliviarlos!* Pues no ha de faltar al enfermo el consuelo de saber que aquí, a pocos pasos, en este Instituto de Bacteriología, hay un lugar amable, que en las estufas de cultivo, a través del microscopio, en las inoculaciones a los animales, está ágil y continuamente dedicado a buscar y procurar el alivio de sus dolencias, para devolverlo restablecido a la vida, a su trabajo, a los brazos de su familia.

No podía faltar la bendición de Dios aquí, en este edificio, donde, lejos del bullicio de la ciudad, en el silencio, como vestíbulo de un mundo encantado, el paciente estudioso, venciendo con poderosos microscopios la inmensa distancia que lo separa de esos seres minúsculos, y aumentada millares de veces en potencia visual con combinados instrumentos, necesita tanta abnegación y perseverancia para descubrir los misterios de los últimos confines de la vida.

Aquí, en este edificio, donde el observador, encorvado sobre un microscopio, cerrando un ojo al mundo en que vive y viendo el otro a un mundo nuevo, recogido y sólo, por horas y horas, pacientemente y con emociones alternadas de gozo y de asombro, a la vez al desarrollo de gigantescas batallas, viendo la preparación de innumerables ejércitos para el ataque, el choque de las banderas, el destruirse mutuosamente. Y el mismo debe tomar parte en esas batallas, dirigiéndolas como generalísimo, preparando defensas, buscando aliados, estudiando tácticas y estrategias nuevas, para que la victoria se decida por el bando de sus simpatías. Pues, no cabe duda, señores, que esos microorganismos forman ejércitos innumerables; pero los hay buenos y malos, benéficos y maléficos, aliados y enemigos, que el observador mueve a su antojo en el campo del microscopio, para lograr, aunque fuera con inmensas dificultades, aquellos rehenes y prisioneros con los cuales dirá después la gigante y definitiva batalla en el cuerpo humano.

¡Aquí en este edificio, es donde para ayudar esa victoria de la ciencia, se imbuyen cotidiana y tan pronto animales, que brindan pacientemente su cuerpo a la aguja, que les inocula el virus, a la cuchilla que inquiere el examen de sus entrañas, símbolo y síntesis de tantos sacrificios e inoculaciones silenciosas que demanda el Instituto a sus profesores y alumnos, en pro de la humanidad.

¡Observación, estudio, perseverancia, amor a la ciencia, amor al prójimo; todo esto, señores, se resume en una sola palabra: *sacrificio*. Es cabalmente sobre este sacrificio de sacrificio, tan necesario a los estudiosos que aquí vendrán, que yo he impetrado las bendiciones del Cielo abundantes, ferundas en éxitos.

¡Este tiempo que termino.

¡Felicitaciones, señores, a los Apóstoles de esta magna obra. Hoy es día de gran satisfacción para ellos; y nosotros los acompañamos en su justa alegría.

Con las felicitaciones recibidas también nuestros augurios, que ellos sean tan memorables que superen el número de los mil problemas que aquí se alzarán en el curso de los años; y tan atentos, como lo merecen el alto y la estima que profesamos al incansable Director de este Instituto, el eminente Profesor Morales.

## Banco de la Nación Boliviana

Capital Ps. 18.962,500.00  
Reservas " 4.009,381.02

El Banco de la Nación Boliviana, tiene el agrado de poner en conocimiento del público, que, deseoso de fomentar el ahorro popular, ha fundado una sección de

### "CAJA DE AHORROS"

cuya facilidad de condiciones la pone al alcance de cualquier persona, para que pueda abrir en ella su cuenta, en la cual se admitirán depósitos y retiros de fondos desde un boliviano, hasta cualquier cantidad, conforme a las necesidades del cliente.

La tarifa de intereses que pagará el Banco queda establecida en la siguiente forma:

6% anual por sumas desde 1 Bs hasta 5,000 Bs.

4% por cantidades superiores de Bs. 5,000, siendo de advertir que los primeros Bs. 5,000, desvengarán siempre el interés de 6% anual.

No. 66,





